

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

L 373



Wydanie polskie

Legislacja

Rocznik 63

9 listopada 2020

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/1646 z dnia 7 listopada 2020 r. w sprawie środków polityki handlowej dotyczących niektórych produktów ze Stanów Zjednoczonych Ameryki w następstwie rozstrzygnięcia sporu handlowego w ramach Uzgodnienia w sprawie zasad i procedur regulujących rozstrzygnięcie sporów w Światowej Organizacji Handlu 1

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2020/1646

z dnia 7 listopada 2020 r.

w sprawie środków polityki handlowej dotyczących niektórych produktów ze Stanów Zjednoczonych Ameryki w następstwie rozstrzygnięcia sporu handlowego w ramach Uzgodnienia w sprawie zasad i procedur regulujących rozstrzygnięcie sporów w Światowej Organizacji Handlu

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 654/2014 z dnia 15 maja 2014 r. dotyczące wykonywania praw Unii w zakresie stosowania i egzekwowania zasad handlu międzynarodowego oraz zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 3286/94 ustanawiające procedury wspólnotowe w zakresie wspólnej polityki handlowej w celu zapewnienia wykonania praw Wspólnoty zgodnie z zasadami handlu międzynarodowego, w szczególności tymi ustanowionymi pod auspicjami Światowej Organizacji Handlu ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 11 kwietnia 2019 r. Organ Rozstrzygania Sporów Światowej Organizacji Handlu („WTO”) przyjął zalecenia i postanowienia w sporze DS353 *Stany Zjednoczone – Środki wpływające na handel dużymi cywilnymi statkami powietrznymi (druga skarga) – odwołanie się przez Unię Europejską do art. 21 ust. 5 uzgodnienia w sprawie zasad i procedur regulujących rozstrzygnięcie sporów*, potwierdzające, że Stany Zjednoczone nie dostosowały swoich środków uznanych za niezgodne z Porozumieniem w sprawie subsydiów i środków wyrównawczych („porozumienie SCM”). W odniesieniu do ulg podatkowych w zakresie FSC/ETI Organ Apelacyjny potwierdził, że Stany Zjednoczone nie wycofały subsydiów oraz że pierwotne zalecenia i postanowienia pozostają aktualne ⁽²⁾.
- (2) W odniesieniu do innych odpowiednich środków, zgodnie z pkt 8 „Uzgodnionych procedur na mocy art. 21 i 22 Uzgodnienia w sprawie zasad i procedur regulujących rozstrzygnięcie sporów („DSU”) oraz art. 7 Porozumienia w sprawie subsydiów i środków wyrównawczych” ⁽³⁾ między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi w odniesieniu do tego sporu, Unia Europejska zwróciła się do arbitra, o którym mowa w art. 22 ust. 6 DSU, o wznowienie swojej pracy. Arbiter wydał decyzję w dniu 13 października 2020 r. ⁽⁴⁾
- (3) W decyzji arbitra stwierdza się, że Unia Europejska może zwrócić się do Organu Rozstrzygania Sporów WTO o upoważnienie do wprowadzenia środków zaradczych w odniesieniu do Stanów Zjednoczonych Ameryki („Stany Zjednoczone”) na poziomie nieprzekraczającym 3 993 212 564 USD rocznie. Środki zaradcze mogą przyjąć formę a) zawieszenia koncesji taryfowych i innych powiązanych zobowiązań wynikających z GATT 1994, b) zawieszenia koncesji i innych zobowiązań wynikających z Porozumienia w sprawie subsydiów i środków wyrównawczych oraz c) zawieszenia zobowiązań horyzontalnych lub sektorowych zawartych w skonsolidowanej liście usług Unii Europejskiej w odniesieniu do wszystkich głównych sektorów określonych w sektorowym wykazie klasyfikacji usług.

⁽¹⁾ Dz.U. L 189 z 27.6.2014, s. 50.

⁽²⁾ Sprawozdanie Organu Apelacyjnego, *US – Large Civil Aircraft (USA – Duże cywilne statki powietrzne) (druga skarga) (art. 21 ust. 5 – UE)*, pkt 5.172 i 6.4 lit. b); Sprawozdanie Organu Apelacyjnego, *US – Large Civil Aircraft (USA – Duże cywilne statki powietrzne)(druga skarga)*, pkt 1352 i przypis 2716; Sprawozdanie organu arbitrażowego, *US – FSC (art. 22 ust. 6 – US)*, pkt 8.1.

⁽³⁾ WT/DS353/14.

⁽⁴⁾ WT/DS353/ARB.

- (4) Zgodnie z art. 22 ust. 7 DSU strony akceptują decyzję arbitra jako ostateczną. W dniu 26 października 2020 r. Unia Europejska została upoważniona przez Organ Rozstrzygania Sporów WTO do wprowadzenia środków zaradczych wobec Stanów Zjednoczonych zgodnie z decyzją arbitra. Środki zaradcze obejmą zawieszenie koncesji taryfowych oraz nałożenie nowych lub zwiększonych cel.
- (5) Opracowując i wybierając odpowiednie środki, Komisja wzięła pod uwagę i zastosowała wszystkie obiektywne kryteria zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. a) i art. 4 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 654/2014. Zgodnie z art. 9 rozporządzenia (UE) nr 654/2014 Komisja umożliwi zainteresowanym stronom wyrażenie opinii i przedstawienie informacji dotyczących interesów gospodarczych Unii w tym zakresie ⁽⁵⁾.
- (6) Komisja dopilnowała, aby dodatkowe należności celne nie przekraczały poziomu zatwierdzonego przez Organ Rozstrzygania Sporów WTO. Obecnie kwota ta jest uznawana za odpowiednią do skutecznego zachęcania do przestrzegania przepisów i zapewnienia pomocy unijnym podmiotom gospodarczym, ponieważ w obecnej sytuacji gospodarczej zezwala ona na wprowadzenie środków wobec wyprodukowanych w USA dużych samolotów cywilnych i innych produktów, które to środki uznaje się za wystarczająco podobne do środków zaradczych wprowadzonych przez Stany Zjednoczone.
- (7) Środki te dotyczą przywozu produktów pochodzących ze Stanów Zjednoczonych, od dostaw których Unia nie jest zasadniczo uzależniona. Takie podejście pozwala – na ile to możliwe – uniknąć negatywnego wpływu na różne podmioty na rynku unijnym, w tym na konsumentów.
- (8) Środki polityki handlowej w formie dodatkowych cel *ad valorem* na produkty wymienione w załącznikach I i II powinny być stosowane w następujący sposób:
 - a) dodatkowe cła *ad valorem* w wysokości 15 % na produkty określone w załączniku I;
 - b) dodatkowe cła *ad valorem* w stawce 25 % na produkty określone w załączniku II.
- (9) Negocjacje między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi mające na celu zrównoważone rozstrzygnięcie sporów w ramach WTO dotyczących dużych cywilnych statków powietrznych nie przyniosły jak dotąd rezultatów. Jednocześnie Stany Zjednoczone nadal stosują środki zaradcze w wysokości 7,5 mld USD w odniesieniu do przywozu produktów z Unii Europejskiej. Komisja zamierza zmienić niniejsze rozporządzenie w celu uwzględnienia istotnych zmian, w tym w odniesieniu do przestrzegania przepisów przez USA lub jego braku. W szczególności Komisja zamierza zawiesić stosowanie rozporządzenia wykonawczego, jeżeli Stany Zjednoczone zawieszają środki zaradcze przeciwko przywozowi z Unii Europejskiej lub w stosownych przypadkach zmienią poziom cel, aby odzwierciedlić środki zaradcze zastosowane przez Stany Zjednoczone.
- (10) Niniejszy akt powinien wejść w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (11) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Barrier Handlowych ustanowionego na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/1843 ⁽⁶⁾,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W następstwie rozstrzygnięć w sporze WTO DS353 Stany Zjednoczone – Środki wpływające na handel dużymi cywilnymi statkami powietrznymi oraz po udzieleniu upoważnienia przez Organ Rozstrzygania Sporów WTO Unia Europejska zawiesza stosowanie w handlu Stanów Zjednoczonych koncesji celnych przywozowych na mocy GATT 1994 w odniesieniu do produktów wymienionych w załącznikach I i II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

W konsekwencji Unia zastosuje dodatkowe cła na przywóz do Unii produktów wymienionych w załącznikach I i II do niniejszego rozporządzenia i pochodzących ze Stanów Zjednoczonych Ameryki („Stany Zjednoczone”).

⁽⁵⁾ http://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul_id=261

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/1843 z dnia 6 października 2015 r. ustanawiające procedury unijne w zakresie wspólnej polityki handlowej w celu zapewnienia wykonania praw Unii zgodnie z zasadami handlu międzynarodowego, w szczególności tymi ustanowionymi pod auspicjami Światowej Organizacji Handlu (tekst jednolity) (Dz.U. L 272 z 16.10.2015, s. 1).

Artykuł 3

1. Produkty wymienione w załącznikach, dla których pozwolenie na przywóz zawierające zwolnienie z cła lub jego redukcję zostało wydane przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, nie podlegają dodatkowym cłom.
2. Produkty wymienione w załącznikach, w odniesieniu do których importerzy mogą przedstawić dowody na to, że zostały wywiezione ze Stanów Zjednoczonych do Unii przed dniem zastosowania dodatkowego cła w odniesieniu do danego produktu, nie podlegają cłu dodatkowemu.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 listopada 2020 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK I

Produkty podlegające dodatkowym cłom

Kody TARIC ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Cło dodatkowe
8802 40 00 13	15 %
8802 40 00 15	15 %
8802 40 00 17	15 %
8802 40 00 19	15 %
8802 40 00 21	15 %

⁽¹⁾ Kody nomenklatury pochodzą ze zintegrowanej taryfy opartej na Nomenklaturze Scalonej, określonej w art. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1).

⁽²⁾ W celu uniknięcia wątpliwości te pozycje taryfowe mają obejmować wszystkie statki powietrzne należące do określonych parametrów masy przywożone do Unii Europejskiej (wprowadzone do swobodnego obrotu) i eksploatowane przez dowolny podmiot znajdujący się w Unii Europejskiej przez jakikolwiek ekonomicznie istotny okres, zarówno w Unii Europejskiej, jak i między Unią Europejską a jakimkolwiek państwem trzecim, niezależnie od jakichkolwiek formalnych uzgodnień finansowych, które mogą obowiązywać (takich jak umowy leasingu), oraz z uwzględnieniem kryteriów takich jak niżej wymienione (z których żadne nie ma decydującego znaczenia): miejsce zarejestrowania operatora; centrum działalności operatora; zewnętrzne malowanie oraz wewnętrzny projekt i konfiguracja statku powietrznego zgodnie z marką operatora oraz zamierzone oznakowanie.

ZAŁĄCZNIK II

Produkty podlegające dodatkowym cłom

CN 2020 (*)	Cło dodatkowe
0301 11 00	25 %
0301 19 00	25 %
0303 13 00	25 %
0304 81 00	25 %
0305 41 00	25 %
0307 22 90	25 %
0406 10 50	25 %
0406 90 21	25 %
0406 90 86	25 %
0714 20 10	25 %
0714 20 90	25 %
0802 90 85	25 %
0804 10 00	25 %
0805 40 00	25 %
0810 40 50	25 %
0811 90 50	25 %
0811 90 70	25 %
0905 10 00	25 %
0905 20 00	25 %
1001 99 00	25 %
1202 41 00	25 %
1202 42 00	25 %
1212 29 00	25 %
1302 19 70	25 %
1302 39 00	25 %
1515 90 11	25 %
1515 90 29	25 %
1515 90 39	25 %
1515 90 40	25 %
1515 90 51	25 %
1515 90 59	25 %
1515 90 60	25 %
1515 90 91	25 %
1515 90 99	25 %
1703 10 00	25 %

1806 10 15	25 %
1806 10 20	25 %
1806 10 30	25 %
1806 10 90	25 %
1806 20 10	25 %
1806 20 30	25 %
1806 20 50	25 %
1806 20 80	25 %
1806 20 95	25 %
1806 31 00	25 %
1806 32 10	25 %
1806 32 90	25 %
1806 90 11	25 %
1806 90 19	25 %
2008 19 99	25 %
2008 30 59	25 %
2008 30 90	25 %
2009 11 11	25 %
2009 11 19	25 %
2009 11 91	25 %
2009 11 99	25 %
2009 21 00	25 %
2009 29 19	25 %
2101 11 00	25 %
2103 20 00	25 %
2103 90 90	25 %
2104 10 00	25 %
2106 90 59	25 %
2205 10 10	25 %
2208 20 29	25 %
2208 20 40	25 %
2208 20 89	25 %
2208 40 11	25 %
2208 40 39	25 %
2208 40 51	25 %
2208 40 91	25 %
2208 40 99	25 %
2208 60 11	25 %

2208 60 19	25 %
2208 60 91	25 %
2208 60 99	25 %
2303 20 10	25 %
2401 10 35	25 %
2401 10 60	25 %
2401 10 70	25 %
2401 10 85	25 %
2401 10 95	25 %
2401 20 35	25 %
2401 20 60	25 %
2401 20 70	25 %
2401 20 85	25 %
2401 20 95	25 %
2401 30 00	25 %
3301 19 20	25 %
3301 25 10	25 %
3301 25 90	25 %
3502 90 20	25 %
3502 90 70	25 %
3504 00 10	25 %
3504 00 90	25 %
3904 10 00	25 %
3920 10 23	25 %
3920 10 24	25 %
3920 10 81	25 %
4202 19 10	25 %
4202 19 90	25 %
4202 21 00	25 %
4202 22 10	25 %
4202 22 90	25 %
4202 32 10	25 %
4202 32 90	25 %
4202 91 10	25 %
4202 91 80	25 %
4202 92 11	25 %
4202 92 15	25 %
4202 92 19	25 %

4202 92 91	25 %
5203 00 00	25 %
8429 51 10	25 %
8429 51 91	25 %
8429 51 99	25 %
8701 91 10	25 %
8701 91 90	25 %
8701 92 90	25 %
8701 93 10	25 %
8701 93 90	25 %
8701 94 10	25 %
8701 94 90	25 %
8705 90 80	25 %
8714 91 10	25 %
8714 91 30	25 %
8714 91 90	25 %
9504 20 00	25 %
9504 30 10	25 %
9504 30 20	25 %
9504 30 90	25 %
9504 50 00	25 %
9504 90 10	25 %
9504 90 80	25 %
9506 91 10	25 %
9506 91 90	25 %

(¹) Kody nomenklatury pochodzą z Nomenklatury scalonej określonej w art. 1 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1) i zawartej w załączniku I do tego rozporządzenia, obowiązującej w momencie publikacji niniejszego rozporządzenia i odpowiednio zmienionej kolejnymi aktami ustawodawczymi, w tym ostatnio rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/1776 z dnia 9 października 2019 r. zmieniającym załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 280 z 31.10.2019, s. 1).

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)